#### WWW.PREMIERMUNDO.COM





MANUAL DE INSTRUCCIONES CAR AUDIO CON SD/MP3 SCR-3962USID



#### **ESTIMADO CLIENTE**

Con el fin de que obtenga el mayor desempeño de su producto, por favor lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de comenzar a utilizarlo, y guárdelo para su futura referencia. Si necesita soporte adicional, no dude en escribir a: *info@premiermundo.com* 



# **PRECAUCIÓN**

RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO , NO ABRA



Precaución: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta, no hay partes manipulables por el usuario al interior de la unidad. Refiera todo mantenimiento o intervención técnica a personal técnico calificado.



Este símbolo indica la existencia de voltaje peligroso al interior de esta unidad, que constituye un riesgo de choque



Este símbolo indica que hay importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la literatura que acompaña a esta unidad

#### LÍNEAS DE SERVICIO AL CLIENTE PREMIER

Venezuela:	0800 - ELECTRIC (353-2874)
Colombia:	01-900-331-PEJC (7352)
Panamá:	300-5185
Sitio Web:	www.premiermundo.com
E-mail:	servicioalcliente@premiermundo.com

#### NOTA

Nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones, características y/u operación de este producto sin previo aviso, con el fin de continuar las mejoras y desarrollo del mismo.

#### **PREMIER**

#### WWW.PREMIERMUNDO.COM

#### ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE INSTALACION	
PRECAUCIONES	6
CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LOS DISCOS	
DIAGRAMA DE CONEXIÓN	
DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD	
OPERACIÓN GENERAL	9
OPERACIÓN DEL RADIO	10
OPERACIÓN USB/SD/MMC	11
CONTROL REMOTO	12
OPERACIÓN GENERAL	12
OPERACIÓN DEL RADIO	13
OPERACIÓN DEL DISCO, USB/SD/MMC	14
ESPECIFICACIONES	
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	16
DIAGRAMAS DE CIRCUITOS	17

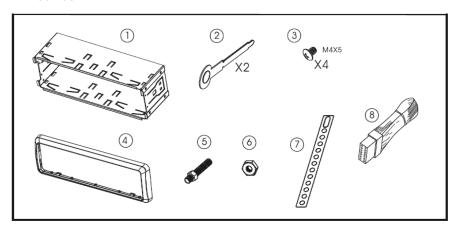
#### WWW.PREMIERMUNDO.COM



#### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- Tenga en cuenta que la unidad está diseñada para operar con sistema de tierra negativo 12V DC únicamente. Antes de hacer la instalación, asegúrese de que su vehículo está conectado a un sistema eléctrico tierra negativo de 12V.
- Al hacer la conexión de la unidad, desconecte el terminal negativo de la batería. Esto evita corto circuitos que puedan dañar la unidad.
- Siga correctamente los códigos de color de los cables. Las conexiones incorrectas pueden causar daños al sistema eléctrico del vehículo.
- Asegúrese de conectar los parlantes según la polaridad negativa o positiva. Nunca conecte los cables de los parlantes izquierdo y derecho juntos al cuerpo del vehículo.
- No bloquee las rejillas de ventilación o los paneles de radiación de la unidad. Bloquearlos puede causar que se genere calor dentro de la unidad y puede generar daños o incendio.
- Después de completar la instalación (o después de reemplazar la batería del vehículo) asegúrese de presionar el botón Reset con un objeto puntiagudo para reiniciar la unidad.

#### **ACCESORIOS**

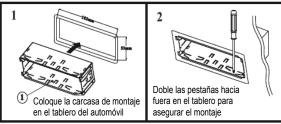


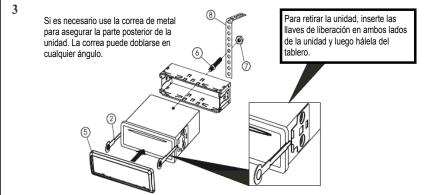
P-2



#### WWW.PREMIERMUNDO.COM

# MÉTODO DE MONTAJE A





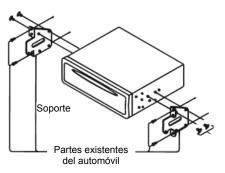
#### WWW.PREMIERMUNDO.COM



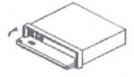
#### MÉTODO DE MONTAJE B

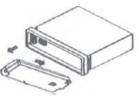
Este método de montaje es utilizado principalmente en carros japoneses. El método que se utilice depende en realidad del tipo de automóvil y las partes suministradas.

- · Guarde todas las partes pequeñas en lugares no accesibles para los niños.
- Instale únicamente los tornillos suministrados.
- La instalación varía dependiendo el tipo de carro y las partes suministradas.
- La unidad debe ser instalada por un técnico calificado.



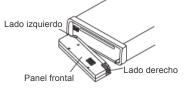
#### **DESMONTAR EL PANEL FRONTAL**





- 1. Presione el botón de liberación para desmontar el panel frontal.
- 2. Para remover el panel frontal, levántelo un poco desde un posición horizontal, luego hale del lado izquierdo y luego del lado derecho.

#### COLOCAR NUEVAMENTE EL PANEL FRONTAL





- 1. Para instalar el panel frontal, primero inserte el lado derecho en una posición adecuada y luego inserte el lado izquierdo.
- 2. Cuando los dos lados estén ajustados en el lugar, empuje el panel cuidadosamente hacia la unidad

P-4



#### WWW.PREMIERMUNDO.COM

#### Precaución

No toque los conectores en el panel frontal y en la unidad principal ya que esto dará como resultado un contacto eléctrico deficiente. Únicamente límpielos con una prenda seca y suave. Guarde el panel frontal en el estuche cuando no lo esté usando.





#### **PRECAUCIONES**

- No intente modificar la unidad de forma alguna ya que puede generar daños.
- Detenga el vehículo si va a realizar alguna operación que pueda interferir con la conducción.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas. La temperatura de operación está entre +60°C y -20°C.

#### CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LOS DISCOS

- Sostenga el disco por los bordes, así su superficie no se dañara ni se ensuciara.
- No pegue ninguna etiqueta o adhesivo sobre la superficie del disco.

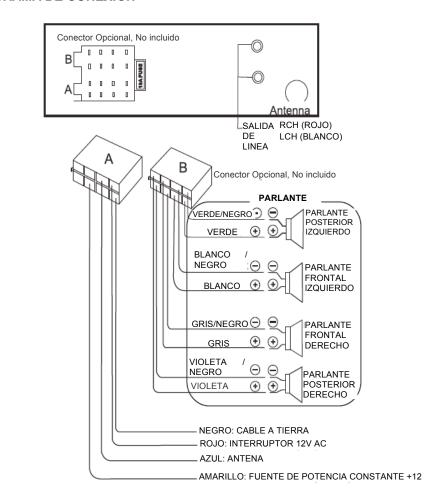
Limpie el disco con un paño suave y seco desde el centro hasta los bordes. No doble los discos.

No almacene los discos en lugares expuestos a los rayos directos del sol, humedad o polvo.

### WWW.PREMIERMUNDO.GOM

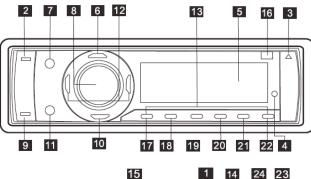


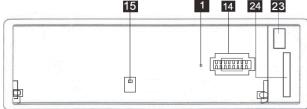
#### DIAGRAMA DE CONEXIÓN





#### DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD





- 1. Restaurar
- 2. Encender / Apagar / Selector de modo
- 3. SD/USB. Botón de liberación (OPEN)
- 4. sensor remoto
- 5. pantalla LCD
- 6. Almacenamiento de memoria automática y Escaneo (APS)
- 7. Mostrar reloj y Ajuste (CLK)
- 8. Control de audio y selector
- 9. MUTE (Silenciar)
- 10. Selector de banda (BND)
- 11. LOC/DX
- 12. Sintonizador / Control de pistas
- 13. Estaciones 1-6

- 14. Puerto
- 15. DTH
- 16. Botón de liberación del panel (OPEN)
- 17. Pausar
- 18. Intro (INT)
- 19. Repetición (RPT)
- 20. Reproducción aleatoria (RDM)
- 21. Pistas DIR- (5)
- 22. Pistas DIR+ (6)
- 23. Ranura USB (Opcional)
- 25. Ranura para tarjeta SD/MMC (opcional)

#### WWW.PREMIERMUNDO.GOM



#### OPERACIÓN GENERAL

Configuración Inicial Del Sistema (Restablecer la Unidad): cuando opere la unidad por primera vez ó después de reemplazar las baterías del carro es necesario que la restablezca. Para hacerlo, debe presionar el botón RESET con un objeto puntiagudo, luego la unidad queda con los ajustes iniciales de fabrica.

**NOTA:** Cuando la pantalla LCD indique que hay un error, presione el botón RESET. Al presionar este botón se pueden borrar algunos ajustes que haya realizado.

Encender y apagar la unidad: presione el botón PWR para encender o apagar la unidad.

**Selección de modo de operación:** Presione el botón MOD para elegir el modo deseado entre modo de radio, modo USB (Para versiones con esta función), modo de tarjeta SD/MMC (Para versiones con esta función) y modo auxiliar (Para versiones con esta función).

Reloj en pantalla y ajustes: durante la operación de la unidad, presione el botón DISP para mostrar el tiempo en pantalla. Presiónelo de nuevo o espere 5 segundos para regresar al estado original. Ajuste de tiempo: En modo de reloj, presione el botón DISP hasta que los dígitos de la hora se tornen intermitentes. Use el control de audio y el selector de función para ajustar y confirmar la hora y los minutos.

**Desmontar el panel frontal:** Presione el botón OPEN para desmontar el panel frontal desde la unidad principal.

Pantalla LCD: Esta pantalla muestra el estatus de operación de la unidad.

**Control de audio:** Rote el botón de control de audio y selector de función para incrementar o disminuir el nivel de volumen. Presione el botón repetidamente para moverse a través de los Bajos (BAS), Agudos (TRE), Balance (BAL), Atenuador (FAD) y control de volumen (VOL).

**Selector de función:** Presione y sostenga el botón de control de audio y selección de función para activar el selector de función. Presiónelo continuamente para cambiar entre los siguientes modos de función: Volumen, Bajos, Agudos, Balance, Atenuador, Intensidad, DSP, ST.

# VOL→ BASS→TER→BAL→FAD→LOUD→DSP →ST

**Control de intensidad:** En modo de control de intensidad, rote el botón de control de audio y selección de función para activar o desactivar la función.

Control de ecualizador: En modo de control de ecualizador, rote el botón de control de audio y selección de función para seleccionar los siguientes modos de ecualización: DSP, Apagado, Rock, Pop, Classic.

**Control Local / Distante:** Presione el botón LOC para seleccionar entre estaciones locales o distantes, ajuste local para selección de estaciones con señal fuerte, y ajuste distante para seleccionar estaciones con señal débil. Esta función solo esta disponible para banda de frecuencia FM.



Control Mono / Estéreo: en modo de control estéreo, rote el botón de control de audio y selección de función para seleccionar para seleccionar el control MONO/STEREO.

**MUTE** (Silenciar): Presione el botón MUTE para desactivar el sonido en la unidad y presiónelo nuevamente para activarlo.

Puerto USB (Solo para versiones con esta función): Inserte un dispositivo USB para reproducir archivos de música MP3.

Ranura para tarjeta SD/MMC (Solo para versiones con esta función): Inserte un dispositivo USB para reproducir archivos de música MP3.

Sensor del control remoto: Apunte el control remoto hacia el sensor ubicado en la unidad.

#### OPERACIÓN DEL RADIO

**Selector de banda:** En modo de radio, presione repetidamente el botón BND para seleccionar la banda deseada en los siguientes ordenes: FM1, FM2, FM3, AM1, AM2.

Almacenamiento de memoria automático: en modo de radio, presione el botón APS por dos segundos y el radio buscara en la frecuencia actual las estaciones con la señal mas fuerte. Las seis estaciones con la señal mas fuerte serán almacenadas en los botones preestablecidos (1-6). Presione el botón APS nuevamente para detener la búsqueda.

**Exploración programada automática:** En modo de radio, presione el botón APS para explorar todas las estaciones en los botones de memoria durante 5 segundos. Presionando el botón numérico preestablecido por 2 segundos la estación se almacenara en la memoria. Presione el botón APS de nuevo para detener la exploración.

**Búsqueda automática Arriba / Abajo:** En modo de radio, presione los botones "+▶▶**I / I**◀◀-" para buscar automáticamente las estaciones con mas señal hacia arriba o hacia abajo.

Sintonización manual Arriba / Abajo: En modo de radio, presione y sostenga los botones "+▶▶| / | ◀ • " para activar el modo de sintonización manual. En este modo presione de nuevo los botones "+▶▶| / | ◀ • " para sintonizar las estaciones de radio de manera manual. Si la función de sintonización manual no es usada durante 5 segundos, la unidad regresara al modo automático.

**Memoria preestablecida:** En modo de radio, presione cualquiera de los botones numéricos de memoria (1-6) para seleccionar una estación que haya sido almacenada en la memoria. Para almacenar una estación presione el botón numérico deseado por dos segundos. Esta unidad puede almacenar hasta 30 estaciones (FM1 x 6, FM2 x 6, FM3 x 6, AM1 x 6, AM2 x 6).

Control de ecualizador (DSP): en modo de control DSP, rote en botón de control de audio y selector de función para seleccionar entre:



**NOTA:** cuando el control de ecualización predeterminado es activado, los bajos y los agudos regresaran a su estado preajustado.

P-10

# OPERACIÓN USB/SD/MMC



Puerto USB (Para unidades con esta función): Inserte un dispositivo USB para reproducir archivos de música MP3. El dispositivo se reproducirá automáticamente después de ser insertado en la unidad.

Ranura para tarjetas SD/MMC (Para unidades con esta función): Inserte la tarjeta SD ó MMC en la ranura de la unidad para reproducir archivos de música MP3. El dispositivo se reproducirá automáticamente después de ser insertado en la unidad.

Reproducir / Pausar: En modo de reproducción de dispositivos USB/SD/MMC ó Disco, presione el botón PAUSE para pausar la reproducción, presiónelo nuevamente para regresar al modo de reproducción normal.

Selección de pistas: En modo de reproducción USB/SD/MMC, presione repetidamente los botones "+ > 1 / 1 < - "para elegir las pistas. Presione y sostenga estos botones para avanzar rápidamente por las pistas y libérelos para regresar al modo de reproducción normal.

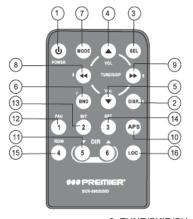
**Explorar todas las pistas:** En modo de reproducción de dispositivos USB/SD/MMC, presione el botón INT para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista en el disco o en el dispositivo. Presiónelo de nuevo para detener la exploración y regresar al modo de reproducción normal.

Repetir: En modo de reproducción de dispositivos USB/SD/MMC, presione el botón RPT para repetir continuamente la misma pista. Presione el botón nuevamente para detener la repetición.

**Reproducción aleatoria:** En modo de reproducción de dispositivos USB/SD/MMC, presione el botón RDM para reproducir las pistas en orden aleatorio. Presione nuevamente el botón para regresar al modo de reproducción normal.



#### **CONTROL REMOTO**



1. PWR: Encender / Apagar

2. DISP: Visualizar

3. SEL: Selector de modo de sonido

4. VOL: Control de volumen

5. VOL: Control de volumen

6. BND: Selector de banda

7. MODE: Modo

9. TUNE/SKIP/CH ▶ : Sintonizar / Saltar

10. APS: Almacenamiento de memoria automático y exploración programada

11. M1-M6: Botones de memoria preajustados

12. PAU: Pausar

13. INT: Exploración

14. RPT: Repetir

15. RDM: Reproducción aleatoria

16. LOC: Botón Local / Distante

#### OPERACIÓN GENERAL

Encender y apagar la unidad: presione el botón PWR para encender o apagar la unidad.

**Selección de modo de operación:** Presione el botón MODE para elegir el modo deseado entre modo de radio, modo de disco, modo USB (Para versiones con esta función), modo de tarjeta SD/MMC (Para versiones con esta función) y modo auxiliar (Para versiones con esta función).

Control de audio: Presione el botón VOL+/VOL- para incrementar o disminuir el nivel de volumen. Presione el botón SEL repetidamente para moverse a través de los Bajos (BAS), Agudos (TRE), Balance (BAL), Atenuador (FAD) y control de volumen (VOL). Cuando seleccione el modo deseado, presione el botón VOL+/VOL- para ajustar el nivel de sonido. Si el modo seleccionado no es ajustado por algunos segundos, la unidad regresara automáticamente al modo normal.

**Selector de función:** Presione y sostenga el botón SEL para activar el selector de función. Presiónelo continuamente para cambiar entre los siguientes modos de función: LOUD, DSP.

#### WWW.PREMIERMUNDO.COM



Control de intensidad: En modo de control de intensidad, presione el botón VOL+/VOL- para activar o desactivar la función.

**Control de ecualizador:** En modo de control de ecualizador, presione el botón VOL+/VOL- para seleccionar los siguientes modos de ecualización: DSP apagado, Rock, Pop, Classic.

Reloj en pantalla y ajustes: durante la operación de la unidad, presione el botón DISP para mostrar el tiempo en pantalla. Presiónelo de nuevo o espere 5 segundos para regresar al estado original. Ajuste de tiempo: En modo de reloj, presione el botón DISP hasta que los dígitos de la hora se tornen intermitentes. Use el botón VOL+/VOL- para ajustar la hora y los minutos y confirme la selección presionando el botón SEL.

#### OPERACIÓN DEL RADIO

Selección de banda: En el modo de radio, presione el botón BAND para cambiar entre FM1, FM2, FM3, AM1, AM2.

Almacenamiento de memoria automático: En el modo de radio, presione y sostenga el botón APS por 2 segundos. El radio comenzará a buscar en la banda radial en la que esté las estaciones con más intensidad y las grabará en cada una de las 6 memorias (1-6). Si desea cancelar la búsqueda presione el botón de nuevo.

**Exploración programada automática:** En modo de radio, presione el botón APS para explorar todas las estaciones en los botones de memoria durante 5 segundos. Presionando el botón numérico preestablecido por 2 segundos la estación se almacenara en la memoria. Presione el botón APS de nuevo para detener la exploración.

**Búsqueda automática Arriba / Abajo:** En modo de radio, presione los botones "▶▶/◀◀" para buscar automáticamente las estaciones con mas señal hacia arriba o hacia abajo.

Sintonización manual Arriba / Abajo: En modo de radio, presione y sostenga los botones "▶▶/◄◀" para activar el modo de sintonización manual. En este modo presione de nuevo los botones "▶▶/◄◀" para sintonizar las estaciones de radio de manera manual. Si la función de sintonización manual no es usada durante 5 segundos, la unidad regresara al modo automático.

**Memoria preestablecida:** En modo de radio, presione cualquiera de los botones numéricos de memoria (1-6) para seleccionar una estación que haya sido almacenada en la memoria. Para almacenar una estación presione el botón numérico deseado por dos segundos. Esta unidad puede almacenar hasta 30 estaciones (FM1 x 6, FM2 x 6, FM3 x 6, AM1 x 6, AM2 x 6).

Selección Local / Distante: En modo de radio, presione el botón LOC/DX para seleccionar entre estaciones locales o distantes, ajuste local para selección de estaciones con señal fuerte, y ajuste distante para seleccionar estaciones con señal débil. El sistema es ajustado inicialmente en modo distante.



#### OPERACIÓN DEL DISCO, USB/SD/MMC

Reproducir / Pausar: En modo de reproducción de dispositivos USB/SD/MMC ó Disco, presione el botón "bll" para pausar la reproducción, presiónelo nuevamente para regresar al modo de reproducción normal.

Selección de pistas: En modo de reproducción USB/SD/MMC, presione repetidamente los botones ">>/
"para elegir las pistas. Presione y sostenga estos botones para avanzar rápidamente por las pistas y libérelos para regresar al modo de reproducción normal.

**Explorar todas las pistas:** En modo de reproducción de dispositivos USB/SD/MMC, presione el botón INT para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista en el disco o en el dispositivo. Presiónelo de nuevo para detener la exploración y regresar al modo de reproducción normal.

**Repetir:** En modo de reproducción de dispositivos USB/SD/MMC, presione el botón RPT para repetir continuamente la misma pista. Presione el botón nuevamente para detener la repetición.

**Reproducción aleatoria:** En modo de reproducción de dispositivos USB/SD/MMC, presione el botón RDM para reproducir las pistas en orden aleatorio. Presione nuevamente el botón para regresar al modo de reproducción normal.

### WWW.PREMIERMUNDO.GOM



## **ESPECIFICACIONES**

#### **GENERAL**

Requerimiento de Energía: DC 12V, Tierra Negativo

Impedancia de Carga: 4 Ohm

Potencia de Salida máxima: 25 Watts x 4 Canales

Control de Tonos – Bajos (a 100Hz) ±8dB Agudos (a 10KHz) ±8dB

Dimensiones del Chasis: 178 x 155 x 50 mm

Peso Neto: 1.75 Kg

#### SECCIÓN DE DISCO

Formatos Aceptados: CD/MP3 Ángulo de Montaje: ±30°

#### SECCIÓN DE AUDIO

Nivel de Salida Máxima: 2 Vrms (±3dB) Respuesta de Frecuencia: 20Hz a 20KHz

Relación Señal a Ruido: 85dB Separación de Canal: 80dB

#### SECCIÓN DE RADIO AM

Rango de Frecuencia: 522 – 1620 KHz (Europa)

1530 – 1710 KHz (América)

IF: 450 KHz Sensitividad (-20dB): 25dB

# SECCIÓN DE RADIO FM

Rango de Frecuencia: 87.5 – 108 MHz (Europa)

87.5 – 107.9 MHz (América)

10.7 MHz nsitividad (-20dB): 15dB

Sensitividad (-20dB): 15dB Relación Señal a Ruido: 60dB

Separación Estéreo (en 1KHz): 30dB

Respuesta de Frecuencia: 30Hz – 15KHz



# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta lista es para ayudarle a resolver problemas simples que pueden presentarse en el uso del producto. Por favor léala y verifique estos puntos antes de solicitar ayuda de personal de servicio técnico autorizado.

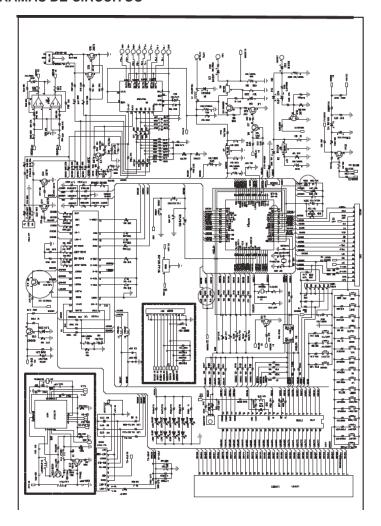
PROBLEMA	CAUSA Y SOLUCIÓN
La unidad no enciende	Verifique las conexiones de los cables y si el
	fusible se ha quemado. En ese caso debe
	reemplazarlo.
No hay sonido	Verifique la conexión de los cables de los
	parlantes, y que el volumen no esté al mínimo o la
	función Mute este activa.
Hay errores en la pantalla LCD	Presione el botón Restaurar para reiniciar la
	unidad.
Los botones no funcionan	Presione el botón Restaurar para reiniciar la
	unidad.
Recepción deficiente de la señal de radio	Verifique que la antena esté bien conectada y que
	tenga la longitud adecuada y que esté
	completamente extendida.
El indicador de modo estéreo parpadea	Sintonice la estación adecuadamente.
	La señal puede ser muy débil y es mejor cambiar
	a modo Mono.
El control remoto no funciona	Reemplace las baterías. Apunte el control remoto
	al sensor de la unidad.

**NOTA:** Si la unidad sigue teniendo un mal funcionamiento aun después de haber seguido los pasos mencionados anteriormente, diríjase a un centro de servicio autorizado para su reparación. Evite reparar la unidad usted mismo.

WWW.PREMIERMUNDO.GOM

#### **PREMIER**

# **DIAGRAMAS DE CIRCUITOS**



P-16